



# voestalpine Lieferantenportal Dokumentation

Version 02  
15.02.2016

02. Aktualisierte Auflage

All rights reserved: POOL4TOOL AG, Vienna, February 2016

Author: [REDACTED]

Address: Altmannsdorfer Straße 91/19  
1120 Vienna, Austria

Phone: [REDACTED]

Email: [REDACTED]

POOL4TOOL AG expressly acknowledges that the information enclosed in this documentation and in all related enclosures are to be kept confidential by the recipient. In particular, the content may not be made accessible to any third parties outside the organization, copied, or used in whole or in part for any other purpose other than internal information without the expressed consent of POOL4TOOL AG.

# Inhaltsverzeichnis

voestalpine Lieferantenportal Dokumentation .....	1
Inhaltsverzeichnis .....	2
1. Registrierungprozess .....	4
1.1 Unternehmens-Basisdaten pflegen .....	8
1.2 Ansprechpartner pflegen .....	9
1.3 Warengruppenzuordnung .....	12
1.4 Profil pflegen und veröffentlichen .....	14
1.5 Registrierung abschließen .....	16
2. Administration .....	17
2.1 Pflege der Unternehmensdaten .....	17
2.2 Benutzerverwaltung .....	20
2.3 Pflege der Warengruppen .....	23
2.4 Pflegen des Unternehmensprofil .....	24

# 1. Registrierungsprozess

Um sich auf den voestalpine Lieferantenportal zu registrieren öffnen Sie „<https://www.pool4tool.com/portal/voestalpine/register.php?l=ger>“ in Ihrem Browser. Nun erscheint das Registrierungs-Formular. Bitte füllen Sie alle erforderlichen Daten aus und klicken dann auf „Überprüfen“. Alle Pflichtfelder sind mit einem „\*“ markiert. Klicken Sie auf Überprüfen um die Daten zu prüfen. Hinweis: Die Daten werden damit noch nicht verschickt.

Wichtig: Bitte geben Sie Ihre DUNS Nummer ein damit wir Ihre Firma eindeutig identifizieren können. Klicken Sie auf D-U-N-S um die URL <https://www.upik.de/en/dunsanfordern.html> zu öffnen. Hier können Sie die DUNS-Nummer Ihrer Firma suchen. Falls Sie noch keine DUNS-Nummer für Ihr Unternehmen beantragt haben, können Sie dies auf der UPIK-Website von D&B nachholen.



Ich habe bereits einen POOL4TOOL-Account

## Allgemeine Firmendaten

Firmenname*:	<input type="text"/>
Straße*:	<input type="text"/>
Haus-Nr.:	<input type="text"/>
Postleitzahl*:	<input type="text"/>
Ort*:	<input type="text"/>
Land*:	---
Währung*:	---
Telefon*:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Fax:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
E-Mail:	<input type="text"/>
Internetpräsenz:	<input type="text"/>
D-U-N-S*:	<input type="text"/>
Werke*:	<input type="radio"/> <input type="checkbox"/> voestalpine Stahl Linz

## Mehr über voestalpine AG

> <http://www.voestalpine.com/group/de/>

English

## Daten zur Kontaktperson

Anrede*:	---
Titel:	<input type="text"/>
Vorname*:	<input type="text"/>
Nachname*:	<input type="text"/>
Abteilung:	---
Telefon*:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Mobil:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Fax:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
E-Mail*:	<input type="text"/>
Loginname*:	<input type="text"/>

Ich stimme zu, dass die POOL4TOOL AG die im Zuge der Registrierung im Lieferantenportal der voestalpine AG bekanntgegebenen Daten des von mir vertretenen Unternehmens sowie meine Kontaktdaten automationsunterstützt für den Zweck verwendet, dass alle Kunden der POOL4TOOL AG über die 2relation.com-Plattform auf diese Daten zugreifen können.

Der Widerruf dieser Zustimmungserklärung ist jederzeit möglich und bewirkt die Unzulässigkeit der weiteren Verwendung der bekanntgegebenen Daten.

Überprüfen

Falls alle Angaben den Vorgaben entsprechen, erscheint der Abschieken Button. Klick Sie diesen um mit den Registrationsprozess fortzufahren. Hinweis: Die Firma POOL4TOOL AG ist rechtlich verpflichtet Sie auf dieses Thema hinzuweisen. Es ist nicht notwendig die Zustimmungserklärung zu akzeptieren um mit der Registrierung fortzufahren.

Ich stimme zu, dass die POOL4TOOL AG die im Zuge der Registrierung im Lieferantenportal der voestalpine AG bekanntgegebenen Daten des von mir vertretenen Unternehmens sowie meine Kontaktdaten automationsunterstützt für den Zweck verwendet, dass alle Kunden der POOL4TOOL AG über die 2relation.com-Plattform auf diese Daten zugreifen können.

Der Widerruf dieser Zustimmungserklärung ist jederzeit möglich und bewirkt die Unzulässigkeit der weiteren Verwendung der bekanntgegebenen Daten.

| Abschieken |

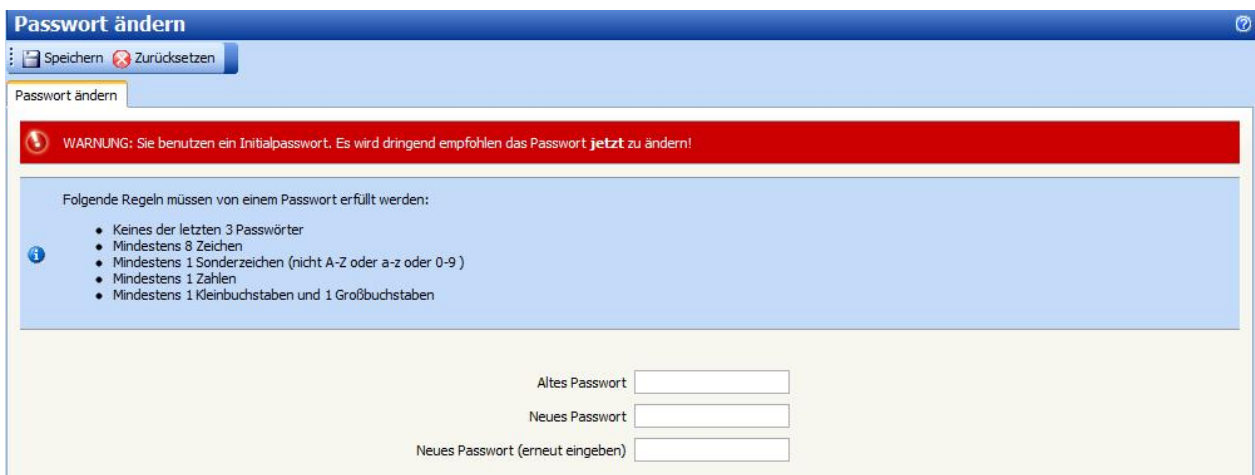
| Zurück |

Nach erfolgter Registrierung erhalten Sie eine E-Mail aus dem POOL4TOOL System. Diese E-Mail enthält Ihre Zugangsdaten (Login-Name und Initialpasswort) sowie den Zugangslink zu POOL4TOOL. Tragen Sie diese Daten in die Log-in Maske auf der Seite des Lieferantenportals ein und klicken Sie auf Login.



The screenshot shows a login form for voestalpine. The logo 'voestalpine' is at the top, with the tagline 'EINEN SCHRITT VORAUS.' below it. The form contains two input fields: 'Username' and 'Password', followed by a 'Login' button. At the bottom, it says 'Powered by POOL4TOOL V4 - © 1999-2016 POOL4TOOL AG' and includes a link for 'Lost password?'.

Bei dem ersten Login müssen Sie Ihr Passwort verpflichtend ändern.



The screenshot shows the 'Passwort ändern' (Change Password) page. At the top, there is a blue header with the title 'Passwort ändern' and a help icon. Below the header, there are two buttons: 'Speichern' (Save) and 'Zurücksetzen' (Reset). The main content area has a red warning banner that reads: 'WARNUNG: Sie benutzen ein Initialpasswort. Es wird dringend empfohlen das Passwort **jetzt** zu ändern!'. Below the warning, there is a section titled 'Folgende Regeln müssen von einem Passwort erfüllt werden:' (The following rules must be fulfilled by a password:). This section lists four requirements: 'Keines der letzten 3 Passwörter' (None of the last 3 passwords), 'Mindestens 8 Zeichen' (At least 8 characters), 'Mindestens 1 Sonderzeichen (nicht A-Z oder a-z oder 0-9)' (At least 1 special character (not A-Z or a-z or 0-9)), and 'Mindestens 1 Zahlen' (At least 1 numbers). Below the rules, there are three input fields: 'Altes Passwort' (Old Password), 'Neues Passwort' (New Password), and 'Neues Passwort (erneut eingeben)' (New Password (re-enter)).

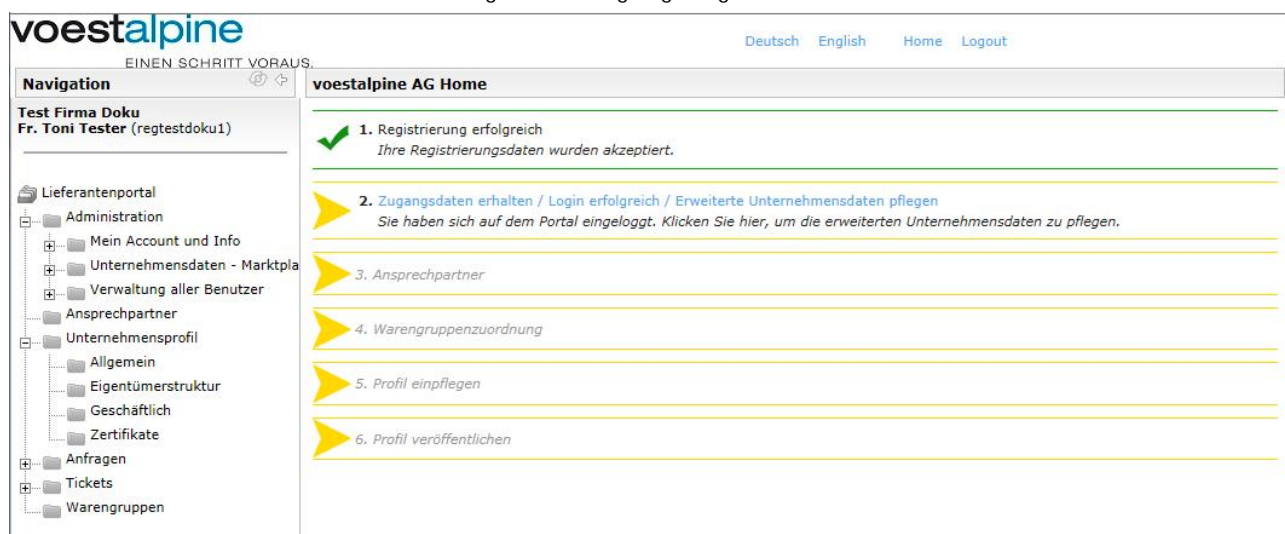
Folgenden Prozess werden Sie anschließend durchlaufen:

- Pflegen der Unternehmens-Basisdaten
- Pflegen der Ansprechpartner
- Pflegen der Warengruppen die Sie beliefern können
- Einpflegen der Unternehmensprofilfragen
- Veröffentlichen des Unternehmensprofils
- Validierung der Daten durch den für Sie verantwortlichen Einkäufers
- Positive/Negative Benachrichtigung

Im nächsten Abschnitt werden die einzelnen Schritte genauer erklärt.

Um die Registrierung abzuschließen, müssen Sie die Kontakt- und Firmendaten überprüfen und ergänzen, Ihr Leistungsportfolio anhand von Warengruppen definieren und weitere Daten zum Unternehmensprofil eingeben.

Diese Schritte werden in POOL4TOOL übersichtlich und hintereinander dargestellt. Sind Sie bereits ein bestehender Lieferant, besitzen aber noch keinen POOL4TOOL Account und werden daher als neuer Kontakt hinzugefügt, werden vorhandene Daten bereits bei der Anmeldung zur Prüfung angezeigt.



The screenshot shows the 'voestalpine AG Home' portal interface. At the top, there are navigation links for 'Deutsch', 'English', 'Home', and 'Logout'. Below the header, a navigation menu on the left lists various sections like 'Lieferantenportal', 'Administration', 'Unternehmensdaten - Marktplatz', 'Anspruchspartner', 'Unternehmensprofil', 'Allgemein', 'Eigentümerstruktur', 'Geschäftlich', 'Zertifikate', 'Anfragen', 'Tickets', and 'Warengruppen'. The main content area displays a progress bar with six steps:

1. Registrierung erfolgreich  
Ihre Registrierungsdaten wurden akzeptiert. (Green checkmark)
2. Zugangsdaten erhalten / Login erfolgreich / Erweiterte Unternehmensdaten pflegen  
Sie haben sich auf dem Portal eingeloggt. Klicken Sie hier, um die erweiterten Unternehmensdaten zu pflegen. (Yellow arrow)
3. Ansprechpartner (Yellow arrow)
4. Warengruppenzuordnung (Yellow arrow)
5. Profil einpflegen (Yellow arrow)
6. Profil veröffentlichen (Yellow arrow)

Bereits abgeschlossene Schritte sind dabei grün markiert, noch zu erledigende Schritte gelb.

### 1.1 Unternehmens-Basisdaten pflegen

Nach der erstmaligen Registrierung geht es nun mit der Pflege der erweiterten Unternehmensdaten weiter. Bitte klicken Sie hierfür auf „Zugangsdaten erhalten / Login erfolgreich / Erweiterte Unternehmensdaten pflegen“

Sie erhalten nun noch einmal eine Übersicht Ihrer bereits eingegebenen Firmendaten:

Deutsch English Home Logout

EINEN SCHRITT VORAUSS

**Navigation**

Test Firma Doku  
Fr. Toni Tester (regtestdoku1)

- Lieferantenportal
- Administration
  - Mein Account und Info
  - Unternehmensdaten - Marktpla
  - Verwaltung aller Benutzer
  - Ansprechpartner
- Unternehmensprofil
  - Allgemein
  - Eigentümerstruktur
  - Geschäftlich
  - Zertifikate
- Anfragen
- Tickets
- Warengruppen

**Unternehmens-Basisdaten**

Unternehmens-Basisdaten

Firmenname*:	<input type="text" value="Test Firma Doku"/>
Firmenname 2:	<input type="text"/>
Straße*:	<input type="text" value="Teststraße"/>
Haus-Nr.:	<input type="text"/>
Postleitzahl*:	<input type="text" value="2323"/>
Ort*:	<input type="text" value="Amsterdam"/>
Land*:	<input type="text" value="Niederlande"/>
Währung:	(Keine ausgewählt.)
Telefon*:	<input type="text" value="44"/> <input type="text" value="44"/> <input type="text" value="555"/>
Fax:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text" value="555"/>
E-Mail:	<input type="text"/>
Internetpräsenz:	<input type="text"/>
D-U-N-S*:	<input type="text" value="555551212"/>

Ich stimme zu, dass die POOL4TOOL AG die im Zuge der Registrierung im Lieferantenportal der voestalpine AG bekanntgegebenen Daten des von mir vertretenen Unternehmens sowie meine Kontaktdaten automationsunterstützt für den Zweck verwendet, dass alle Kunden der POOL4TOOL AG über die 2relation.com-Plattform auf diese Daten zugreifen können.  
Der Widerruf dieser Zustimmungserklärung ist jederzeit möglich und bewirkt die Unzulässigkeit der weiteren Verwendung der bekanntgegebenen Daten.

Bitte überprüfen Sie die Daten und bestätigen Sie durch Speichern.

Nach dem Speichern der Unternehmensdaten ist dieser Schritt erledigt.

**Merck Home**

---

✔ **1. Registrierung erfolgreich**  
*Ihre Registrierungsdaten wurden akzeptiert.*

---

✔ **2. Zugangsdaten erhalten / Login erfolgreich / Erweiterte Unternehmensdaten pflegen**  
*Sie haben sich auf dem Portal eingeloggt. Klicken Sie hier, um die erweiterten Unternehmensdaten zu pflegen.*

---

▶ **3. Ansprechpartner**  
*Ansprechpartner*

---

▶ **4. Warengruppenzuordnung**

---

▶ **5. Profil einpflegen**

---


▶ **6. Profil veröffentlichen**




## 1.2 Ansprechpartner pflegen

Bitte klicken Sie auf „3. Ansprechpartner“ um Ihre Ansprechpartner für voestalpine ins System einzugeben. In der Liste sollten Sie als Kontakt bereits gelistet sein. Um weitere Benutzer anzulegen verwenden Sie bitte den Icon „Neuer Benutzer“, dies wird auf der nächsten Seite erklärt.

Pflegen Sie anschließend Ihre Ansprechpartner für voestalpine.

Hierzu verwenden Sie bitte das Bearbeiten Icon  in der Menü Spalte der Kontaktliste.


Deutsch English Home Logout

EINEN SCHRITT VORAUS.


**Navigation**

Test Firma Doku  
Fr. Toni Tester (regtestdoku1)



- Lieferantenportal
  - Administration
    - Mein Account und Info
    - Unternehmensdaten - Marktpla
    - Verwaltung aller Benutzer
    - Ansprechpartner
  - Unternehmensprofil
    - Allgemein
    - Eigentümerstruktur
    - Geschäftlich
    - Zertifikate
  - Anfragen
  - Tickets
  - Warengruppen

### Ansprechpartner

1 Einträge gefunden.


Name	Loginname	Email	Menü
Tester, Toni	regtestdoku1	[REDACTED]	

2 Einträge gefunden.

Rolle	Verantwortlichkeiten	Menü
Ansprechperson	Toni Tester	
Test	Toni Tester	

Darüber hinaus können Sie weitere Benutzer anlegen. Wenn diese Benutzer ebenfalls einen Zugang zum Lieferantenportal erhalten sollen bestätigen Sie bitte „Portal-User erstellen“.

### Benutzer bearbeiten

 Speichern  Schließen

Anrede\*:  ▾

Titel:

Vorname\*:

Nachname\*:

Abteilung:  ▾

Telefon\*:

Mobil:

Fax:

E-Mail\*:

Portal-User erstellen

Wenn Sie "Portal-User erstellen" anhaben erscheint ein neues Textfeld in dem Sie den Login-Namen des Benutzers definieren können. Der so angelegte neue User erhält somit auch Zugriff auf das voestalpine Lieferantenportal seine Zugangsdaten (gewählter Benutzername + Initialpasswort) werden ihm per Mail übermittelt. Mit diesen kann sich der Benutzer dann selbst auf den voestalpine Lieferantenportal einloggen.

### Benutzer bearbeiten

 Speichern  Schließen

Anrede:  ▾

Vorname\*:

Nachname\*:

Telefon\*:

E-Mail\*:

Portal-User erstellen

Loginname\*

Bitte bestätigen Sie die Kontaktliste am Ende mit dem Speichern der Daten:


### Ansprechpartner

 Speichern  Neuer Benutzer  Neu laden

Name	Loginname	
Tester, Toni	wtest.supplier7	andreas

### 1.3 Warengruppenzuordnung

In der Warengruppenzuordnung definieren Sie Ihr Leistungsportfolio anhand von Warengruppen. Bitte klicken Sie auf „4. Warengruppenzuordnung“ um die Zuordnung vorzunehmen:


Deutsch English Home Logout

EINEN SCHRITT VORAUS.

**Navigation** 🔍 ↻

**Test Firma Doku**  
Fr. Toni Tester (regtestdoku1)

---

**Lieferantenportal**

- Administration
  - Mein Account und Info
  - Unternehmensdaten - Marktpla
  - Verwaltung aller Benutzer
- Ansprechpartner
- Unternehmensprofil
  - Allgemein
  - Eigentümerstruktur
  - Geschäftlich
  - Zertifikate
- Anfragen
- Tickets
- Warengruppen

**voestalpine AG Home**

---

✔ **1. Registrierung erfolgreich**  
*Ihre Registrierungsdaten wurden akzeptiert.*

---

✔ **2. Zugangsdaten erhalten / Login erfolgreich / Erweiterte Unternehmensdaten pflegen**  
*Sie haben sich auf dem Portal eingeloggt. Klicken Sie hier, um die erweiterten Unternehmensdaten zu pflegen.*

---

✔ **3. Ansprechpartner**  
*Ansprechpartner*

---

▶ **4. Warengruppenzuordnung**  
*Klicken Sie hier, um zur Warengruppenzuordnung zu gelangen.*

---

▶ **5. Profil einpflegen**

---

▶ **6. Profil veröffentlichen**

Über die Checkboxen links können Sie mehrere Warengruppen angeben. Bitte klappen Sie dazu die Warengruppe mit "+" auf und spezifizieren Sie ihre Auswahl.

Sie können mit den Suchfeld auch nach einer Warengruppe direkt suchen.

Warengruppen suchen:

Br

- P11501 / Brenn-, Treibstoffe
- P21102 / Brammen
- P22103 / Warmbreitband ungeb.
- P32203 / Anlage\_Brandmelde
- P33702 / Schmiertechnik
- P33703 / Teile\_Schmiertechnik
- P46005 / Bremsen
- P47101 / Schmierstoffe
- P47304 / Strahlmittel
- P71102 / Brandschutz
- P71201 / Abbrucharbeiten

Deutsch English Home Logout

EINEN SCHRITT VORWAUS

**Navigation**

Test Firma Doku  
Fr. Toni Tester (regtestdoku1)

Lieferantenportal

- Administration
- Mein Account und Info
- Unternehmensdaten - Marktpla
- Verwaltung aller Benutzer
- Ansprechpartner
- Unternehmensprofil
  - Allgemein
  - Eigentümerstruktur
  - Geschäftlich
  - Zertifikate
- Anfragen
- Tickets
- Warengruppen

**Warengruppen**

Speichern

Bitte klappen Sie den Warengruppenbaum auf und wählen auf der untersten Ebene eine Hauptwarengruppe aus (runder Radiobutton). Dazu haben Sie die Möglichkeit auf derselben Ebene weitere Warengruppen aus Ihrem Leistungsportfolio mittels Checkbox (quadratisch) anzugeben.

Warengruppen

Warengruppen suchen:

- Rohstoffe
- Halb- und Fertigfabrikate der Stahlerzeugung
- Neuanschaffung, Ausbau von Produktionsanlagen und Maschinen
- MRO und Komponenten für Endprodukte
- Transport & Logistik
- Dienstleistungen
- Bau
- Informationstechnologie & Telekommunikation


Über die Checkboxen links (Quadrat, links vor dem Namen) können sie mehrere Warengruppen angeben. Bitte schränken Sie Ihre Auswahl nach Möglichkeit aber auf die wichtigsten ein.

Über den Radio-Button (Kreis, rechts vor dem Namen) können Sie Ihre Hauptwarengruppe auswählen. Hier ist nur eine Auswahl möglich.

Bitte speichern Sie Ihre Auswahl am Ende um zum nächsten Schritt zu gelangen.

## 1.4 Profil pflegen und veröffentlichen

Im nächsten Schritt müssen Sie nun erweiterte Daten zum Unternehmensprofil eingeben. Bitte klicken Sie hierfür auf „5. Profil einpflegen“. Danach können Sie Ihre Daten erst wieder nach der Prüfung und Freigabe durch voestalpine ändern.


Deutsch English Home Logout

EINEN SCHRITT VORAUS

**Navigation**


**Test Firma Doku**  
Fr. Toni Tester (regtestdoku1)

Lieferantenportal


- Administration
  - Mein Account und Info
  - Unternehmensdaten - Marktpla
  - Verwaltung aller Benutzer
- Ansprechpartner
- Unternehmensprofil
  - Allgemein
  - Eigentümerstruktur
  - Geschäftlich
  - Produkte
  - Zertifikate
- Anfragen
- Tickets
  - Ticket Erstellen
  - Meine Tickets
  - Alle Tickets
- Warengruppen

**voestalpine AG Home**


---

 **1. Registrierung erfolgreich**  
*Ihre Registrierungsdaten wurden akzeptiert.*


---

 **2. Zugangsdaten erhalten / Login erfolgreich / Erweiterte Unternehmensdaten pflegen**  
*Sie haben sich auf dem Portal eingeloggt. Klicken Sie hier, um die erweiterten Unternehmensdaten zu pflegen.*


---

 **3. Ansprechpartner**  
*Ansprechpartner*


---

 **4. Warengruppenzuordnung**  
*Klicken Sie hier, um zur Warengruppenzuordnung zu gelangen.*

---

 **5. Profil einpflegen**  
*Geben Sie bitte die gewünschten Informationen im Lieferantenprofil bekannt.*

---

 **6. Profil veröffentlichen**

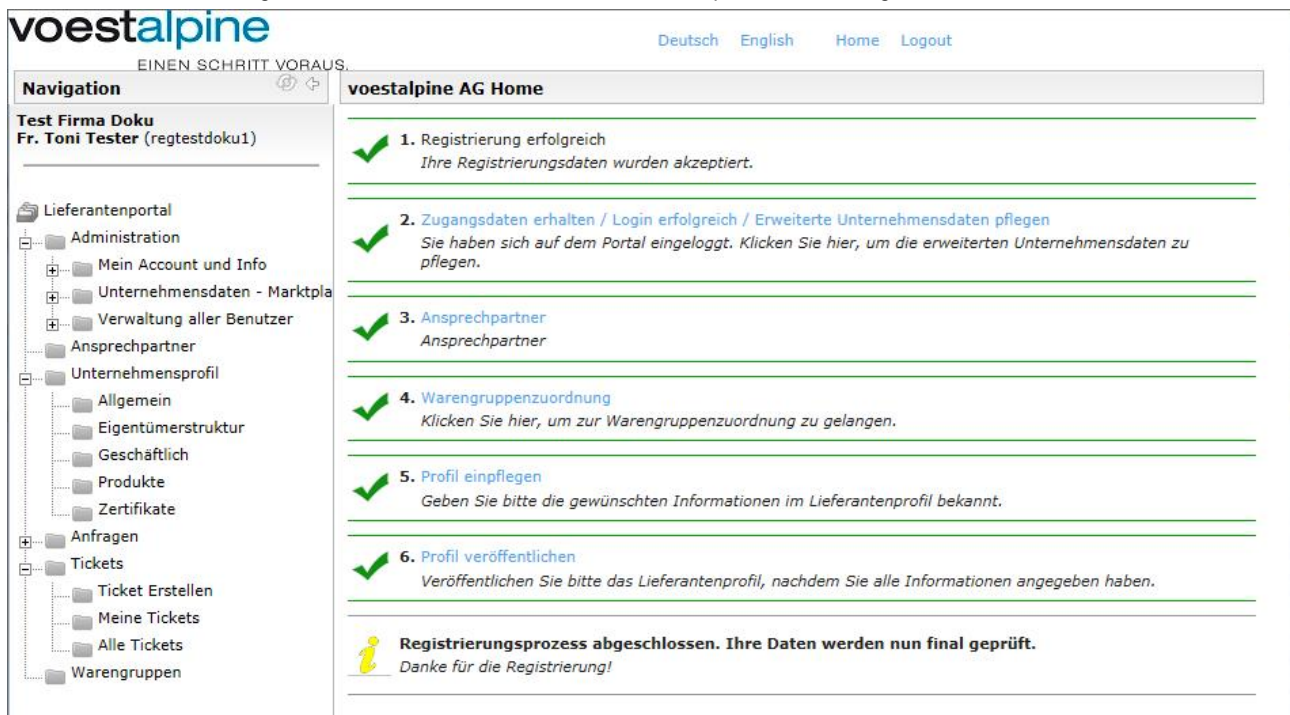
Sie erhalten nun ein Formular mit weiteren Fragen. Pflichtfragen sind entsprechend mit „\*“ markiert, bitte geben Sie jedoch nach Möglichkeit auf jede Frage eine Antwort. Das Profil ist in 6 Kategorien unterteilt. Sobald Sie die 1. Allgemein ausgefüllt haben klicken Sie auf „Speichern & Weiter“.

Wichtig: Sie können ihre Antworten jederzeit zwischenspeichern. Um den Prozess jedoch abzuschließen und voestalpine Ihr Profil zur Prüfung zu übergeben, müssen Sie das Profil am Ende veröffentlichen. Danach können Sie Ihre Daten erst wieder nach der Prüfung durch voestalpine ändern.

Wenn Sie alle Pflichtfelder ausgefüllt und gespeichert haben ist der Fortschritt 100%. Klicken Sie auf „Veröffentlichen“ um das Profil an voestalpine zur Prüfung zu senden.

## 1.5 Registrierung abschließen

Mit der Veröffentlichung des Profils werden Ihre Daten an voestalpine zur Prüfung übermittelt.



The screenshot shows the 'voestalpine' supplier portal interface. At the top, it says 'EINEN SCHRITT VORAUS.' and has navigation links for 'Deutsch', 'English', 'Home', and 'Logout'. The main content area is titled 'voestalpine AG Home' and displays a list of six completed registration steps, each marked with a green checkmark:

- 1. Registrierung erfolgreich**  
Ihre Registrierungsdaten wurden akzeptiert.
- 2. Zugangsdaten erhalten / Login erfolgreich / Erweiterte Unternehmensdaten pflegen**  
Sie haben sich auf dem Portal eingeloggt. Klicken Sie hier, um die erweiterten Unternehmensdaten zu pflegen.
- 3. Ansprechpartner**  
Ansprechpartner
- 4. Warengruppenzuordnung**  
Klicken Sie hier, um zur Warengruppenzuordnung zu gelangen.
- 5. Profil einpflegen**  
Geben Sie bitte die gewünschten Informationen im Lieferantenprofil bekannt.
- 6. Profil veröffentlichen**  
Veröffentlichen Sie bitte das Lieferantenprofil, nachdem Sie alle Informationen angegeben haben.

At the bottom of the list, there is a yellow information icon followed by the text: **Registrierungsprozess abgeschlossen. Ihre Daten werden nun final geprüft.** Danke für die Registrierung!

The left sidebar contains a navigation menu for 'Test Firma Doku Fr. Toni Tester (regtestdoku1)' under the heading 'Lieferantenportal'. The menu items include: Administration, Mein Account und Info, Unternehmensdaten - Marktplatz, Verwaltung aller Benutzer, Ansprechpartner, Unternehmensprofil (with sub-items: Allgemein, Eigentümerstruktur, Geschäftlich, Produkte, Zertifikate), Anfragen, Tickets (with sub-items: Ticket Erstellen, Meine Tickets, Alle Tickets), and Warengruppen.

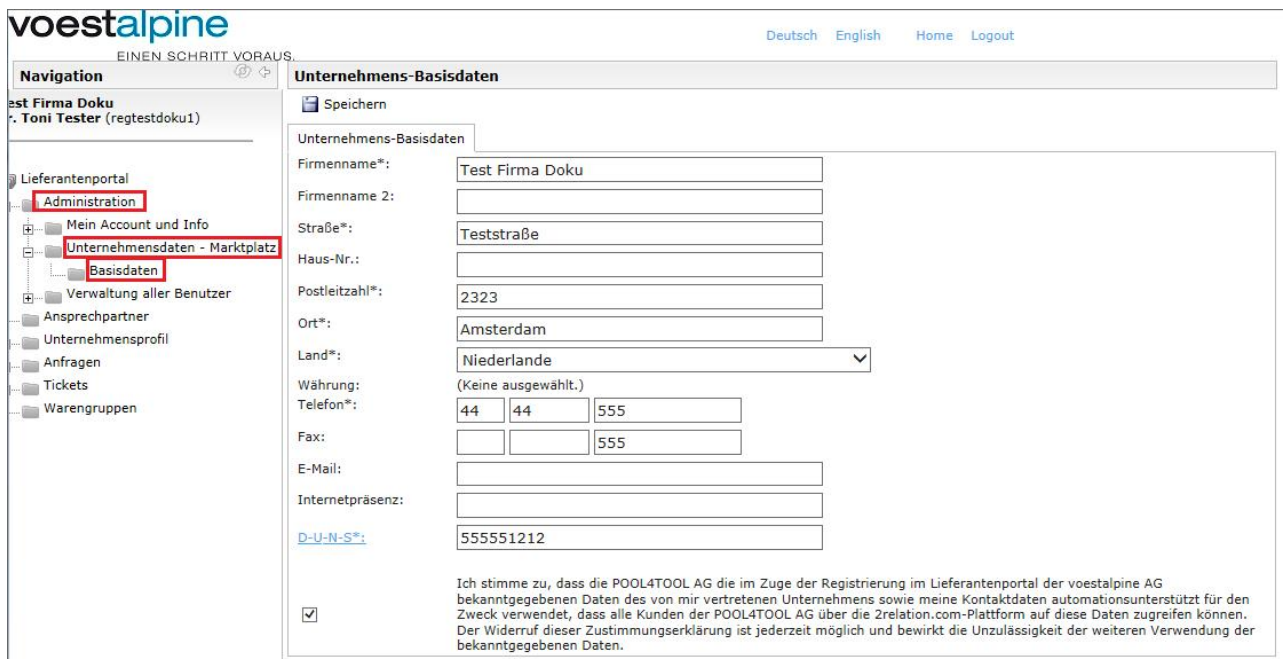
Falls Sie als Lieferant akzeptiert und das Profil freigegeben wurde, erhalten Sie eine entsprechende Benachrichtigung. Andernfalls werden Sie ebenfalls per E-Mail über die Ablehnung informiert.



## 2. Administration

### 2.1 Pflege der Unternehmensdaten

Sie können die von Ihnen eingegebenen Daten jederzeit über die Navigation im Lieferantenportal einsehen. Um ihre Basisdaten zu ändern gehen Sie unter „Administration“ - „Unternehmensdaten - Marktplatz“ - „Basisdaten“.



**voestalpine** Deutsch English Home Logout

EINEN SCHRITT VORAUSS

**Navigation** Speichern

Fast Firma Doku  
Toni Tester (regtestdoku1)

**Unternehmens-Basisdaten**

Unternehmens-Basisdaten

Firmenname\*:

Firmenname 2:

Straße\*:

Haus-Nr.:

Postleitzahl\*:

Ort\*:

Land\*:

Währung: (Keine ausgewählt.)

Telefon\*:

Fax:

E-Mail:

Internetpräsenz:

D-U-N-S\*:

Ich stimme zu, dass die POOL4TOOL AG die im Zuge der Registrierung im Lieferantenportal der voestalpine AG bekanntgegebenen Daten des von mir vertretenen Unternehmens sowie meine Kontaktdaten automationsunterstützt für den Zweck verwendet, dass alle Kunden der POOL4TOOL AG über die 2relation.com-Plattform auf diese Daten zugreifen können. Der Widerruf dieser Zustimmungserklärung ist jederzeit möglich und bewirkt die Unzulässigkeit der weiteren Verwendung der bekanntgegebenen Daten.

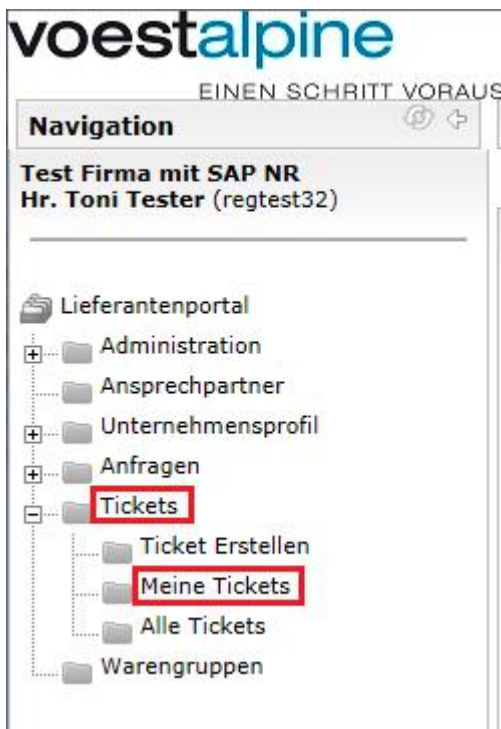
Nachdem Sie Ihre Daten geändert haben klicken Sie auf „Speichern“ um die Änderungen zu übernehmen.

Für Lieferanten mit SAP Nummer:

Nachdem Sie Ihre Daten geändert haben, werden ihre Basisdaten vorübergehend gesperrt.

Sie erhalten nun ein Ticket. In diesem Ticket müssen Sie Ihren Firmenbuchauszug anfügen und an die voestalpine senden.

Öffnen Sie „Tickets“ - „Meine Tickets“ um Ihre Tickets anzuzeigen.



Hier sehen Sie nun das Ticket zur Unternehmensdatenänderung.

Meine Tickets (1)								
Auswahl	Stern	ID	Typ	Thema	Erstellt	Geändert	Alter	
<input type="checkbox"/>	☆	UD1420045	Unternehmensdatenänderung	Unternehmensdatenänderung: Test Firma mit SAP NR	2016-02-03 11:24	2016-02-03 11:24	0	D (00:00)

Öffnen Sie das Ticket indem sie entweder auf die ID oder auf das Thema klicken.

Meine Tickets (1)								
Auswahl	Stern	ID	Typ	Thema	Erstellt	Geändert	Alter	
<input type="checkbox"/>	☆	UD1420045	Unternehmensdatenänderung	Unternehmensdatenänderung: Test Firma mit SAP NR	2016-02-03 11:24	2016-02-03 11:24	0 D (00:00)	

Jetzt sehen Sie da Ticket im geöffneten Zustand. Klicken Sie auf „Durchsuchen“ und wählen Ihren Firmenbuchauszug aus um diesen an das Ticket anzuhängen.

**Unternehmensdatenänderung - Unternehmensdatenänderung: Test Firma mit SAP NR**

<b>ID:</b>	#UD1420045 (Revision: 1)	Erstellt von: CRM - Tester Toni @ 2016-02-03 11:24
<b>Ticket Überschrift*:</b>	Unternehmensdatenänderung: Test Firma mit SAP NR	Gruppe: n/a
<b>Status:</b>	<input type="text"/>	Verantwortlich: Tester Toni

---

Supplier:

Firmenbuchauszug\*:

**Aktionen**

nächste Aktion\*:

---

Kommentar:

[ Datei Hinzufügen ]

Draft Auto-Saved @ 2016-02-03 11:38

Danach haben Sie 2 mögliche Aktionen zur Auswahl:

- ❑ Daten bestätigen und an die voestalpine senden: Das Ticket damit an voestalpine übersendet. Ihre Basisdaten werden damit wieder entsperrt und können somit wieder bearbeitet werden.
- ❑ Eingabe speichern: Speichert Ihre Eingaben im Ticket. Sie können dann das Ticket zu einem späteren Zeitpunkt nochmals öffnen und an die voestalpine senden. Ihre Basisdaten bleiben solange gesperrt, bis Sie das Ticket an die voestalpine senden.

**Aktionen**

nächste Aktion\*:

Daten bestätigen und an die voestalpine senden

Eingabe speichern

## 2.2 Benutzerverwaltung

Die Benutzerverwaltung obliegt den Administratoren des Lieferanten. Alle anderen Benutzer können nur ihren eigenen Account pflegen. Der erste Administrator des Lieferanten ist immer der erste Kontakt (Benutzer welcher den Lieferanten initial angelegt hat) eines Lieferanten im Portal. Weitere Administratorrechte können vergeben werden, es muss aber immer mindestens einen Administrator pro Lieferant vorhanden sein.


Um die Benutzer ihres Lieferanten zu pflegen, öffnen Sie bitte die Benutzerliste unter Administration -> Verwaltung aller Benutzer -> Benutzerliste

Folgende Aktionen stehen dem Administrator in der Benutzerliste zur Verfügung (Spalte Menü)

Aktion	Beschreibung
Bearbeitung	Bearbeitung eines Benutzers
Löschen	Löschen eine Benutzers
Passwort zurücksetzen	Zurücksetzen des Passwortes eines Kollegen (dieser wird per Mail benachrichtigt)

Mit der Bearbeitung des Benutzers können Sie im Bereich „Berechtigungen“ weitere Administrationsrechte vergeben.

**Benutzerdaten**[Zurück](#) [Speichern](#)Sie bearbeiten **Toni Tester** (regtestdoku1)

Vorname*	<input type="text" value="Toni"/>												
Nachname*	<input type="text" value="Tester"/>												
Geschlecht*	<input type="radio"/> männlich <input checked="" type="radio"/> weiblich												
Titel	<input type="text"/>												
Telefon	<table><thead><tr><th>Land</th><th>Ort</th><th>Nummer</th></tr></thead><tbody><tr><td><input type="text" value="23"/></td><td><input type="text" value="232"/></td><td><input type="text" value="2323232"/></td></tr><tr><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr><tr><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td><td><input type="text"/></td></tr></tbody></table>	Land	Ort	Nummer	<input type="text" value="23"/>	<input type="text" value="232"/>	<input type="text" value="2323232"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Land	Ort	Nummer											
<input type="text" value="23"/>	<input type="text" value="232"/>	<input type="text" value="2323232"/>											
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>											
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>											
Mobiltelefon	<input type="text"/>												
Fax	<input type="text"/>												
E-mail*	<input type="text" value="test@pool4tool.com"/>												
Geburtstag (Langes Zeitformat)	<input type="text"/> 												
Haupt-Sprache	<input type="text" value="Englisch"/> ▼												
Komma Zeichen	<input type="radio"/> . [PUNKT] <input checked="" type="radio"/> , [KOMMA]												
Nachkommastellen	<input type="text" value="2"/>												
Wieder einloggen nach	<input type="text" value="30 Min"/> ▼												
Kurzes Datumsformat	<input type="text" value="JJJJ-MM-TT"/> ▼												
Langes Datumsformat	<input type="text" value="JJJJ-MM-TT"/> ▼												
Kurzes Zeitformat	<input type="text" value="HH:MM"/> ▼												
Langes Zeitformat	<input type="text" value="HH:MM:SS"/> ▼												
Zeitzone	<input type="text" value="Deutschland / Berlin"/> ▼												
Berechtigungen	<input checked="" type="checkbox"/> Benutzer <i>Admin (der letzte Administrator des Unternehmens kann nicht geändert werden)</i>												
Abteilung	<input type="checkbox"/> Administration <input type="checkbox"/> Einkauf <input type="checkbox"/> Entwicklung <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> Logistik <input type="checkbox"/> Management <input type="checkbox"/> Marketing <input type="checkbox"/> Personalwesen <input type="checkbox"/> Produktion <input type="checkbox"/> Qualität <input type="checkbox"/> Vertrieb												

Wenn Sie etwas nach unten scrollen finden Sie die Berechtigungs Übersicht.

Berechtigungen

Benutzer

Admin (der letzte Administrator des Unterneh

Abteilung

Administration

Einkauf

Entwicklung

IT

Logistik

Management

Marketing

Personalwesen

Produktion

Qualität

Vertrieb

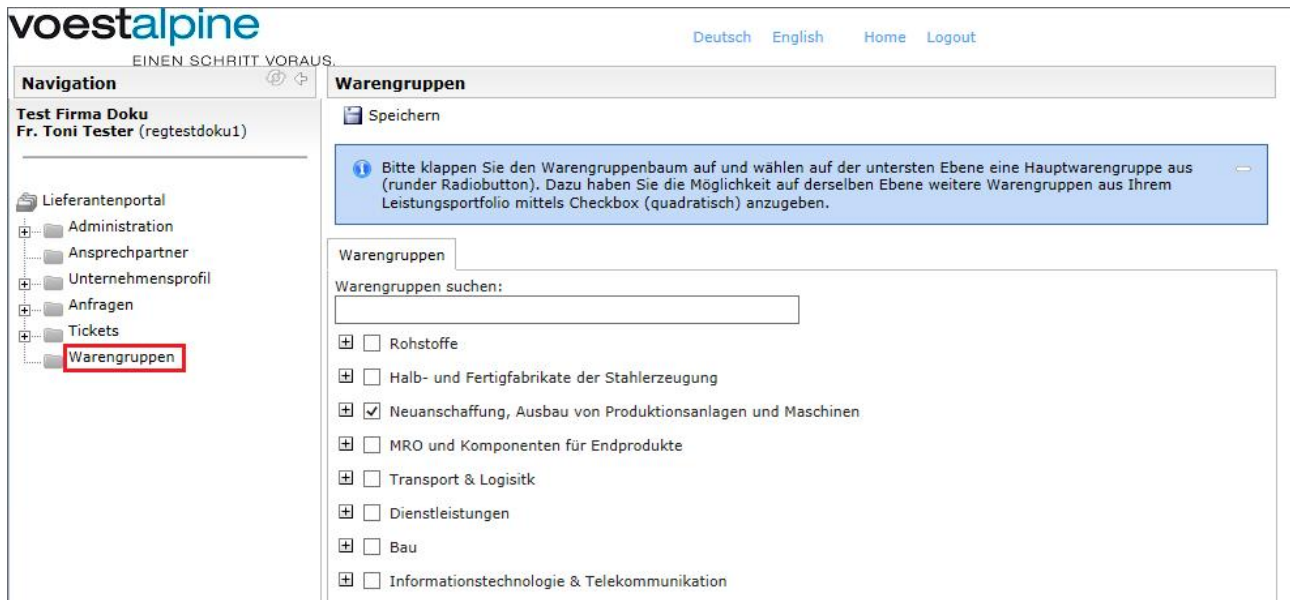
Haupt-Abteilung

Wichtig: Bitte überprüfen Sie die Nachrichtenverantwortung nach der Bearbeitung der Benutzerliste. Sollten Sie einen User gelöscht haben, prüfen Sie bitte, dass dieser nicht mehr als einer Rolle zugeordnet ist (siehe Kapitel 1.2 Ansprechpartner pflegen).

### 2.3 Pflege der Warengruppen

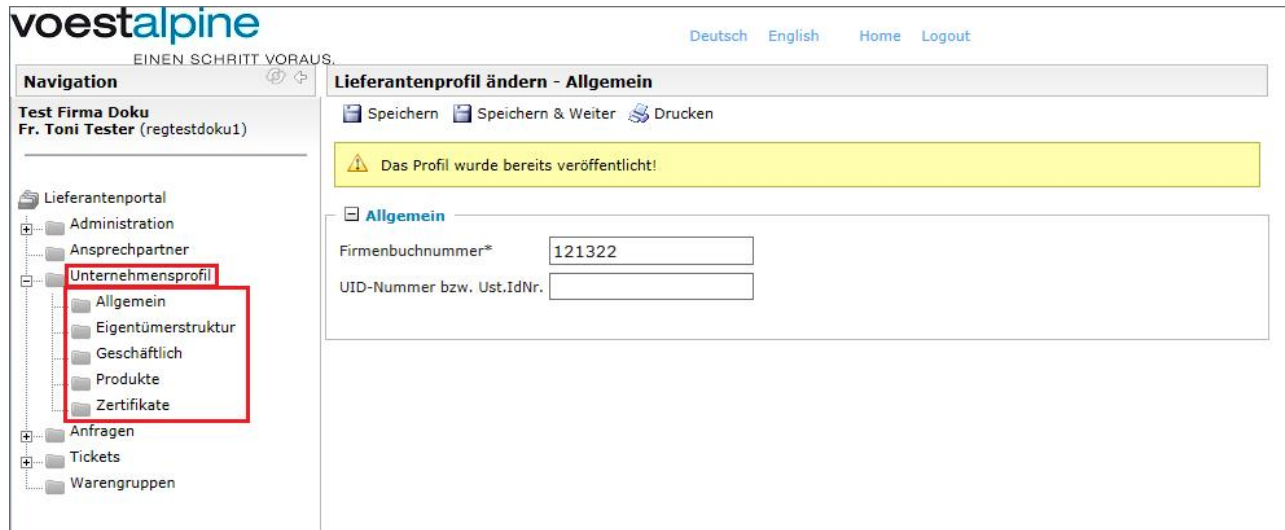
Sollte sich Ihr Lieferumfang und die damit im Zusammenhang stehenden Warengruppen ändern, können Sie entsprechende Anpassungen selbst vornehmen. Die Möglichkeit sich weitere Warengruppen hinzuzufügen bzw. aus zugeordneten zu entfernen haben Sie unter „Warengruppen“. Die Änderungen werden mit „Speichern“ übernommen. Jede Änderung dieser Daten löst ein Informationsmail an voestalpine aus.



The screenshot shows the voestalpine web portal interface. At the top left is the voestalpine logo and the slogan 'EINEN SCHRITT VORAUSS.'. On the right, there are language options (Deutsch, English) and links for Home and Logout. The main content area is titled 'Warengruppen' and includes a 'Speichern' button. A blue information box contains the instruction: 'Bitte klappen Sie den Warengruppenbaum auf und wählen auf der untersten Ebene eine Hauptwarengruppe aus (runder Radiobutton). Dazu haben Sie die Möglichkeit auf derselben Ebene weitere Warengruppen aus Ihrem Leistungsportfolio mittels Checkbox (quadratisch) anzugeben.' Below this, there is a search field labeled 'Warengruppen suchen:' and a list of categories with checkboxes: Rohstoffe, Halb- und Fertigfabrikate der Stahlerzeugung, Neanschaffung, Ausbau von Produktionsanlagen und Maschinen (checked), MRO und Komponenten für Endprodukte, Transport & Logistik, Dienstleistungen, Bau, and Informationstechnologie & Telekommunikation. On the left side, a navigation menu is visible with 'Warengruppen' highlighted in a red box.

## 2.4 Pflegen des Unternehmensprofil

Sollten sich nach der Registrierung noch Änderungen ergeben haben, können diese im Unternehmensprofil gepflegt werden. Wählen Sie die gewünschte Kategorie aus die Sie bearbeiten möchten. Klicken Sie auf Speichern um die Änderungen zu übernehmen.



**voestalpine** Deutsch English Home Logout

EINEN SCHRITT VORAUS

**Navigation**

Test Firma Doku  
Fr. Toni Tester (regtestdoku1)

- Lieferantenportal
  - Administration
  - Ansprechpartner
  - Unternehmensprofil**
    - Allgemein
    - Eigentümerstruktur
    - Geschäftlich
    - Produkte
    - Zertifikate
  - Anfragen
  - Tickets
  - Warengruppen

**Lieferantenprofil ändern - Allgemein**

Speichern Speichern & Weiter Drucken

**Das Profil wurde bereits veröffentlicht!**

**Allgemein**

Firmenbuchnummer\*

UID-Nummer bzw. Ust.IdNr.